

Die Modalpartikel ἄν beim Infinitiv und Partizip

1. ἡ πόλις ἡμῖν **συμπράττει ἄν**, εἰ βούλοιτο:

die Stadt könnte uns helfen, wenn sie es wollte [= Potentialis]

2. Was geschieht, wenn dieser Satz in Abhängigkeit eines Verbs des Fragens (ἠρόμην, εἰ ...: *ich fragte, ob ...*) oder eines Verbs des Sagens (εἶπον, ὅτι ...: *ich sagte, dass ...*) gerät?

ἠρόμην, εἰ ἡ πόλις ἡμῖν συμπράττει ἄν, εἰ βούλοιτο:

ich fragte, ob die Stadt uns helfen könnte, wenn ...

εἶπον, ὅτι ἡ πόλις ἡμῖν συμπράττει ἄν, εἰ βούλοιτο:

ich sagte, dass die Stadt uns helfen könnte, wenn ...

3. Die Verben des Sagens können allerdings auch mit AcI konstruiert werden; was geschieht dann?

εἶπον τὴν πόλιν ἡμῖν **συμπράττειν ἄν**, εἰ βούλοιτο

4. Ähnlich werden die Verben der Wahrnehmung (ὁράω: *sehen*; μανθάνω: *erkennen ...*) nicht nur mit einem ὅτι-Satz, sondern (häufiger) mit einem GcP bzw. AcP konstruiert; was geschieht dann?

ὁρῶ (ἔμαθον) τὴν πόλιν **συμπράττουσαν ἄν**, εἰ βούλοιτο:

ich sehe (erkannte), dass die Stadt uns helfen könnte, wenn ...

5. εἶπον τὴν πόλιν ἡμῖν **συμπράττειν ἄν**, εἰ ἐβούλετο·

εἶπον τὴν πόλιν ἡμῖν **συμπράττειν ἄν**, εἰ ἐβούλετο·